

## 207981-2026 - Konkurss

**Somija – Pieaugušo izglītības un citi izglītības pakalpojumi – Kotoutumiskoulutus Alkupalu**  
**OJ S 60/2026 26/03/2026**  
**Paziņojums par līgumu — atvieglotais režīms**  
**Pakalpojumi**

### 1. Pircējs

---

#### 1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Kuopion kaupunki

E-pasts: [tyonavigaattori@kuopio.fi](mailto:tyonavigaattori@kuopio.fi)

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Nosaukums: Kotoutumiskoulutus Alkupalu

Apraksts: Kuopion työllisyysalue hankkii tällä tarjouspyynnöllä 120 päivää kestävää kotoutumiskoulutusta. Koulutus hankitaan reaaliaikaisena verkkototeutuksena. Hankittava määrä on n. 60 - 100 opiskelijalle/vuosi, n. 20 - 25 opiskelijaa/ryhmä. Palvelussa hankittava ryhmämäärä on arvio, joka perustuu ennakoituun opiskelijamäärään. Hankintayksikkö varaa itselleen oikeuden olla hankkimatta opiskelijatyöpäivien enimmäismäärää. Tarjouksen tekijää pyydetään tekemään oma perusteltu esityksensä opetuksen sisällöistä, rakenteesta ja koulutuksen toteuttamissuunnitelmasta. Koulutuksen kohderyhmänä ovat ensisijaisesti työttömät tai työttömyysuhanalaiset kotoutumislain piirissä olevat maahan muuttaneet tai Suomeen pysyväisluonteisesti muuttaneet, jotka vähintään omalla äidinkielellään ovat luku- ja kirjoitustaitoisia, mutta tarvitsevat kielitaidon vahvistamista suomen kielessä sijoittuakseen työelämään tai ammattiin johtavaan koulutukseen. Kotoutumiskoulutus on tarkoitettu työvoimaviranomaisen henkilöasiakkaille, jotka kuuluvat palvelun piiriin. Alkupalu koulutuskokonaisuus sopii perus- ja nopean kotoutumiskoulutuksen oppijoille. Koulutuksen toteutuksessa tulee noudattaa voimassa olevaa OPH:n kotoutumiskoulutuksen opetussuunnitelman perusteita. Koulutus tulee suunnitella siten, että se koostuu eri opintokokonaisuuksista, joita voidaan joustavasti yhdistellä ja rakentaa niistä jokaiselle opiskelijalle henkilökohtaisten tarpeiden mukainen kokonaisuus. Kilpailutettava koulutus on eritelty tarjouspyynnön liitteenä olevassa tarkennetussa palvelukuvauksessa (liite 1). Hankintayksikkö valitsee yhden (1) toimittajan, jonka kanssa hankintayksikkö tekee sopimuksen. Hankintayksikkö varaa itselleen oikeuden olla hankkimatta tässä tarjouspyynnössä esitettyä koulutusta.

Procedūras identifikators: cb6a5cde-0579-4609-a655-f17cd31fc92e

Iekšējais identifikators: 2042/02.08.00/2026

Procedūras veids: Atklāta

Procedūras galvenās iezīmes: Kuopion työllisyysalue hankkii työvoimapalveluiden järjestämisestä annetun lain (380/2023) 7 luvun mukaista ja kotoutumisen edistämisestä annetun lain (681/2023) 26 §:n ja 27 §:n mukaista kotoutumiskoulutusta. Hankittava palvelu sisältää kotoutumiskoulutus Alkupalu koulutuksen.

#### 2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 80400000 Pieaugušo izglītības un citi izglītības pakalpojumi

### 2.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Pohjois-Savo (FI1DB)

Valsts: Somija

Papildu informācija: Kuopion työllisyysalue sisältäen Kaavin, Keiteleen, Kuopion, Lapinlahden, Rautalammin, Rautavaaran, Siilinjärven, Suonenjoen, Tervon, Tuusniemen ja Vesannon kunnat.

### 2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 650 000,00 EUR

Pamatnolīguma maksimālā vērtība: 650 000,00 EUR

### 2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: Työvoimakoulutusta hankittaessa ja toteutettaessa noudatetaan lisäksi muun muassa seuraavia säännöksiä ja ohjeita: - Lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016) - Lakia työvoimapalveluiden järjestämisestä (380/2023) - Valtioneuvoston asetusta julkisista työvoimapalveluista (385/2024) - Lakia viranomaisten toiminnan julkisuudesta (621/1999) - EU:n yleistä tietosuoja-asetusta (EU 2016/679) - Tietosuoja lakia (1050/2018) - Hallintolakia (434/2003) - Lakia digitaalisten palvelujen tarjoamisesta (306/2019) - Lakia oikeudenkäynnistä hallintoasioissa (808/2019) - Yhdenvertaisuus lakia (1325/2014) - Työtapaturma- ja ammattitauti lakia (459/2015) - Työturvallisuus lakia (738/2002) Opetushallituksen määräystä kotoutumiskoulutuksen opetussuunnitelman perusteista (Kotoutumiskoulutuksen opetussuunnitelman perusteet 2022, Määräykset ja ohjeet 2022:1a, Opetushallitus). Hankintayksikkö voi keskeyttää hankintamenettelyn perustellusta ja todellisesta syystä (hankintalain 125 §). Tarjouksen tekemisestä, esittelystä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille korvausta. Koulutuksen siirtyminen, peruuntuminen, tai hankkimatta jättäminen ei aiheuta Hankintayksikölle korvausvelvollisuutta Tilaaaja hankkii sopimuksen kohdetta Kuopion kaupungin talousarvion rajoissa. Hankittava määrä voi vaihdella sopimuskaudella. Tilaaaja ei sitoudu tiettyihin hankintamääriin eikä Sopimus tuota Tilaaajalle määräostovelvoitetta.

#### Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

### 2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Eiropas vienotais iepirkuma procedūras dokuments (ESPD)

## 5. Daļa

---

### 5.1. Daļa: LOT-0000

Nosaukums: Kotoutumiskoulutus Alkupolku

Apraksts: Kuopion työllisyysalue hankkii tällä tarjouspyynnöllä 120 päivää kestävää kotoutumiskoulutusta. Koulutus hankitaan reaaliaikaisena verkkototeutuksena. Hankittava määrä on n. 60 - 100 opiskelijalle/vuosi, n. 20 - 25 opiskelijaa/ryhmä. Palvelussa hankittava ryhmämäärä on arvio, joka perustuu ennakoituun opiskelijamäärään. Hankintayksikkö varaa itselleen oikeuden olla hankkimatta opiskelijatyöpäivien enimmäismäärää. Tarjouksen tekijää pyydetään tekemään oma perusteltu esityksensä opetuksen sisällöistä, rakenteesta ja koulutuksen toteuttamissuunnitelmasta. Koulutuksen kohderyhmänä ovat ensisijaisesti työttömät tai työttömyysuhanalaiset kotoutumislain piirissä olevat maahan muuttaneet tai Suomeen pysyväisluonteisesti muuttaneet, jotka vähintään omalla äidinkielellään ovat luku- ja kirjoitustaitoisia, mutta tarvitsevat kielitaidon vahvistamista suomen kielessä sijoittuakseen työelämään tai ammattiin johtavaan koulutukseen. Kotoutumiskoulutus on tarkoitettu

työvoimaviranomaisen henkilöasiakkaille, jotka kuuluvat palvelun piiriin. Alkupolku koulutuskokonaisuus sopii perus- ja nopean kotoutumiskoulutuksen oppijoille. Koulutuksen toteutuksessa tulee noudattaa voimassa olevaa OPH:n kotoutumiskoulutuksen opetussuunnitelman perusteita. Koulutus tulee suunnitella siten, että se koostuu eri opintokokonaisuuksista, joita voidaan joustavasti yhdistellä ja rakentaa niistä jokaiselle opiskelijalle henkilökohtaisten tarpeiden mukainen kokonaisuus. Kilpailutettava koulutus on eritelty tarjouspyynnön liitteenä olevassa tarkennetussa palvelukuvauksessa (liite 1). Hankintayksikkö valitsee yhden (1) toimittajan, jonka kanssa hankintayksikkö tekee sopimuksen. Hankintayksikkö varaa itselleen oikeuden olla hankkimatta tässä tarjouspyynnössä esitettyä koulutusta.

lekšējais identifikators: 2042/02.08.00/2026

#### **5.1.1. Mērķis**

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 80400000 Pieaugušo izglītības un citi izglītības pakalpojumi

##### **Iespējas:**

Opciju apraksts: Tilaajalla on optio-oikeus tämän sopimuksen ehdoin enintään kahteen (2) yhden (1) vuoden lisäsopimuskauteen (1+1) ajanjaksoille 1.6.2027 – 31.5.2028 ja 1.6.2028 – 31.5.2029. Tilaaja ilmoittaa kunkin optiokauden käytöstä erikseen. Tilaaja ilmoittaa option käyttöön ottamisesta viimeistään kaksi (2) kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä.

#### **5.1.2. Izpildes vieta**

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Pohjois-Savo (FI1DB)

Valsts: Somija

Papildu informācija: Kuopion työllisyysalue sisältäen Kaavin, Keiteleen, Kuopion, Lapinlahden, Rautalammin, Rautavaaran, Siilinjärven, Suonenjoen, Tervon, Tuusniemen ja Vesannon kunnat.

#### **5.1.3. Paredzamais ilgums**

Sākuma datums: 01/06/2026

Ilguma beigu datums: 31/05/2027

#### **5.1.4. Pārjaunojums**

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 2

#### **5.1.5. Vērtība**

Pamatlīguma maksimālā vērtība: 650 000,00 EUR

#### **5.1.6. Vispārīga informācija**

##### **Rezervēta dalība:**

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Netiek prasīts iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

#### **5.1.7. Stratēģiskais iepirkums**

Pieeja ietekmes uz vidi mazināšanai: Pāreja uz aprites ekonomiku

Veicinātais sociālais mērķis: Taisnīgi darba apstākļi

#### **5.1.8. Pieejamības kritēriji**

Ir iekļauti kritēriji par pieejamību personām ar invaliditāti

#### **5.1.9. Atlases kritēriji**

#### 5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

##### Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: Opiskelijatyöpäivän hinta

Apraksts: HINTA, PAINOARVO 80 % Arviinnissa otetaan huomioon koulutuksen opiskelijatyöpäivän hinta (€/otp) ilman arvonlisävero-osuutta (Opiskelijatyöpäivän hintaan tulee sisällyttää kaikki koulutuksen aikana aiheutuvat kustannukset, joita ovat esim. koulutuksen suunnittelu-, toteutus- ja hallinnointikustannukset, tutkintojen tunnustamisesta tai rinnastamisesta aiheutuvat kustannukset, YKI-testit, passi- ja korttikoulutukset sekä työnantaja- ja muusta yhteistyöstä aiheutuvat kustannukset sekä mahdolliset tulkkikustannukset). Koulutuksen hintapisteet määräytyvät seuraavan kaavan mukaan: Hinnan painoarvo on 80 % ja maksimipisteet 100. Hintapisteet lasketaan kaavalla: halvin hinta / tarjottu hinta x 100 pistettä

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 80

##### Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Opettajaresurssit

Apraksts: OPETTAJARESURSSIT, PAINOARVO 20%. Kotoutumiskoulutuksessa ALKUPOLKU arvioidaan päätoimisesti opettava vastuopettaja (A) sekä yksi ohjaaja (B). Opettajaresurssien maksimipisteet ovat 100 ja painoarvo yhteensä 20 %. Tiedot opettajista on kuvattava opettajaresurssit –lomakkeella. Opettajaresurssien arviinnissa otetaan huomioon tarjouksessa nimettyjen opettajien kokemus suhteessa tarjouspyynnön kohteena olevaan koulutukseen. Opettajaresursseihin liittyy vähimmäisehtoja, jotka heidän tulee täyttää (vähimmäisehtoja ei arvioida)

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 20

#### 5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: somu valoda

Terminš papildu informācijas pieprasīšanai: 14/04/2026 10:00:00 (UTC+03:00)

Austrumeiropas vasaras laiks

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procedure/29695/enotice/44550>

#### 5.1.12. Iepirkuma noteikumi

##### Iesniegšanas noteikumi:

Iesniegšanas adrese: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/tendering/procedure/29695/call-for-tenders>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: somu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 23/04/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Austrumeiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 4 Mēneši

##### Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

#### 5.1.15. Paņēmienu

##### **Pamatnolīgums:**

Pamatnolīgums bez konkursa atsākšanas

##### **Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:**

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

#### 5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Markkinaoikeus

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Kuopion kaupunki

## 8. Organizācijas

---

### 8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Kuopion kaupunki

Reģistrācijas numurs: 0171450-7

Departaments: Kuopion työllisyyspalvelu

Pasta adrese: Asemakatu 7, PL 8

Pilsēta: Kuopio

Pasta indekss: 70101

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Pohjois-Savo (FI1DB)

Valsts: Somija

Kontaktpunkts: Kuopion työllisyyspalvelu, Työnavigaattori

E-pasts: [tyonavigaattori@kuopio.fi](mailto:tyonavigaattori@kuopio.fi)

Tālrunis: +358 44 7187603

Interneta adrese: <https://www.kuopio.fi/tyollisyys-ja-yrittaminen/tyollisyyspalvelu/>

##### **Šīs organizācijas lomas:**

Pircējs

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

### 8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Hansel Oy (Hilma)

Reģistrācijas numurs: FI09880841

Pasta adrese: Mannerheiminaukio 1 A

Pilsēta: Helsinki

Pasta indekss: 00100

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Valsts: Somija

E-pasts: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)

Tālrunis: +358 295563630

Interneta adrese: <https://www.hankintailmoitukset.fi>

##### **Šīs organizācijas lomas:**

TED eSender

### 8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Markkinaoikeus

Reģistrācijas numurs: FI30061576

Pasta adrese: Radanrakentajantie 5

Pilsēta: Helsinki

Pasta indekss: 00520

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Valsts: Somija

E-pasts: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Tālrunis: +358 295643300

Interneta adrese: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**Šis organizācijas lomas:**

Pārskatīšanas organizācija

## Informācija par paziņojumu

---

Paziņojuma identifikators/versija: e5294505-053a-4116-8ba3-6d8eb3a8d0df - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu — atvieglotais režīms

Paziņojuma apakšveids: 20

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 25/03/2026 12:45:30 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks,  
Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: somu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 207981-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 60/2026

Publicēšanas datums: 26/03/2026